

 Invest in Warmia and Mazury	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Twierdza Boyen The Boyen Fortress
	Numer działki Plot's number	363, 362, 366, 361/1
	Współrzędne geograficzne Coordinates	54°01'55"06 = 54,0319000 21°44'54"53 = 21,7484000
	Miasto / gmina Town / commune	Miasto Giżycko Giżycko Town
	Powiat District	Giżycki Giżycko
	Województwo Province (Voivodship)	Warmińsko-Mazurskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. Area available (as one piece) [ha]	30,2311ha (dotyczy twierdzy w murach)
	Kształt działki The shape of the site	Kształt gwiazdy Shape of the star
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	T Y
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] Włączając 23 % VAT Approx. Land price [PLN/m²] Including 23 % VAT	Grunt przeznaczony do dzierżawy W zależności od wielkości i zamierzenia inwestycyjnego Land intended for lease Depending on the size and investment intent
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miejska Giżycko Giżycko Municipality
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	N Zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego obszar inwestycyjny znajduje się w strefie rekreacyjno-sportowo-wypoczynkowej i ma być objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Istniejąca dokumentacja: studium wykonalności dla terenu Twierdzy Boyen w Giżycku, program funkcjonalno-użytkowy Twierdzy Boyen. Obiekt wpisany do rejestru zabytków N According to the study of conditions and directions of spatial development, the investment area is located in the recreation, sport and relaxational zone and is to be covered by the local spatial development plan. Existing documentation: feasibility study for Boyen Fortress in Giżycko, functional and functional program of Boyen Fortress. An object registered in the register of monuments.

	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	N Sugerowany typ inwestycji: Według założeń studium wykonalności na terenie Twierdzy Boyen mogą powstać obiekty hotelowe o zróżnicowanym standardzie, obiekty rekreacyjne i sportowe, lokale gastronomiczne, obiekty muzealne i wystawiennicze, pracownie artystyczne. Stworzona ma być także infrastruktura przeznaczona do organizacji dużych imprez plenerowych. Na oferowanym terenie inwestycyjnym mogą również powstać ścieżki dydaktyczne i rekreacyjne. Możliwe są też przekształcenia, które nie zubożą zabytkowego charakteru obiektu. Wszelkie modernizacje, remonty obiektów zabytkowych: sali ćwiczeń, stacja gołębi pocztowych, warsztatu zbrojmistrza, arsenału, i piekarni mogą być realizowane po uzgodnieniu z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. N Suggested type of investment: According to the assumptions of the feasibility study in the area of Boyen Fortress can be formed hotel facilities of varied standards, recreational and sports facilities, catering facilities, museum facilities and exhibitions, art studios. Infrastructure is also planned Designed to host large outdoor events. Didactic and recreational paths may also be provided on the offered investment property. There are also transformations that will not diminish the historic character of the facility. All modernizations, repairs of historical objects: exercise room, post pigeon station, armaments workshop, arsenal, and bakery can be realized after consultation with the Voivodship Conservator of Monuments
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Grunt odrolniony Soil not rural
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Okolo 20 m (skarpy, nasypy, umocnienia) About 20 m (escarpments, embankments, fortifications)
	Obecne użytkowanie Present usage	Gizyckie Centrum Kultury Gizycko Town Culture Cennter
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water Pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data

	Czy były prowadzone badania geologiczne Terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Na terenie objętym ofertą znajdują się obiekty pod ochroną konserwatorską. In the area include this offer placed objects under conservatory protection.
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	T Zabudowania kompleksu twierdzy Y Building of the fortress complex
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga miejska asfaltowa, szerokość 5 m, droga krajowa No 63 (od Bramy Kętrzyńskiej) Municipial paved road 5 meters wide, national road No 63 (by Ketrzyn Gate)
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa Nr 63 – 0,05 m National road No 63 – 0,05 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	170 km Elbląg 140 km Kalingrad
	Kolej [km] Railway line [km]	2,5 km Giżycko
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	2,5 km Giżycko
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	103 km Port Lotniczy Olsztyn-Mazury, Szymany 265 km Lotnisko im. F. Chopina w Warszawie 266 km Lotnisko im. Lecha Wałęsy w Gdańsku 103 km, Olsztyn-Mazury Airport, Szymany 265 km, F. Chopin Airport Warsaw 266 km, Lech Walesa Airport, Gdansk
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	105 km Olsztyn 105 km Olsztyn
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	

	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kv] 	400 V
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	Okolo 300 m, Linia gazowa znajduje się w ul. Moniuszki About 300 m, the gas line is located on the Moniuszki street
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	34 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	200
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	1000 Nm ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	50 m ³
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	50 m ³
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	N N
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	
Uwagi Comments	<p>Twierdza Boyen stanowi jeden z najlepiej zachowanych zabytków architektury obronnej XIX wieku w Polsce. Czyni to z niej obiekt o wyjątkowej wartości historycznej i wysokich walorach turystycznych. Ukryta wśród parku leśnego Twierdza Boyen, zbudowana została w latach 1843–51. Wzniesiona na wzgórzu, w miejscu przewężenia terenu pomiędzy jeziorem Kisajno i Niegocin, ma kształt gwiazdy, której ramiona tworzy sześć bastionów, a prowadzą do niej cztery bramy. Teren Twierdzy zajmuje około 100 ha.</p> <p>Obecnie w odrestaurowanych pomieszczeniach znajdują się m.in. hostel młodzieżowy, galeria twierdzy, siedziba klubu motocyklowego, amfiteatr na 3000 miejsc, trasy turystyczne – historyczne oraz kluby młodzieżowe.</p> <p>1 października 2015 r. Twierdza Boyen udostępniła dla zwiedzających dwa wyremontowane obiekty - budynek Stajni z Wozownią oraz budynek Laboratorium Prochowego.</p> <p>Twierdza Boyen w Giżycku to niewątpliwie najciekawszy zabytek miasta i jeden z najlepiej zachowanych zabytków architektury obronnej XIX wieku w Polsce.</p> <p>The Boyen Fortress is placed in the west of Giżycko between two lakes Kisajno and Niegocin. It is one of the best-preserved monuments of the military architecture of the 19th century in Poland. Therefore, it is a place of unique historical value and the greatest tourist attraction. It is hidden in the forest park The Stronghold was built in 1843-1851. It is star-shaped with four gates leading to</p>	

	<p>the six forts. The area of the stronghold covers 100 ha. More than 30 ha were built of the red brick. It is surrounded by the embankment, which in its highest point, rises 33 meters. The Stronghold was used as a central point of the defence system of east Prussia. The functional arrangement of the Stronghold has got clear, geometric with buildings made mostly of brick. Currently in the renovated parts of the complex there are youth hostel, a gallery, the seat of a local motorcycle club, an amphitheatre with 3.000 seats, visiting routes for tourists, and youth clubs. Boyen Fortress is undoubtedly the most interesting monument of the town and one of the best preserved monuments of defensive architecture of the nineteenth century in Poland.</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Maria Czetyrbok, Podinspektor Biura Projektów Tel. +_48 87 732 41 66 maria.czetyrbok@gizycko.pl Arkadiusz Konc, Zastępca Naczelnika Wydziału Mienia Tel. + 48 87 732 4114 arkadiusz.konc@gizycko.pl</p>
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>ROMAN ŁOŻYŃSKI Zastępca Burmistrza Miasta Giżycka tel. +48 533 534 791, +48 87 428 23 65, Fax: +48 87 428 52 41 roman.lozynski@gizycko.pl</p> <p>JACEK MARKOWSKI Naczelnik Wydziału Mienia tel. +48 87 7324 114, Fax: +48 87 428 52 41 jacek.markowski@gizycko.pl Urząd Miejski w Giżycku, al. 1 Maja 14, Wydział Mienia pok.121</p> <p>Szczegółowe informacje na temat oferty: www.invest.gizycko.pl O podatkach i zwolnieniach podatkowych: www.bip.gizycko.pl</p>

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).